**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen

Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino

della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** - (1971) **Heft:** 239

Rubrik: Verbandsmitteilungen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Das **Stadtspital Waid Zürich** sucht baldmöglichst od. nach Uebereinkunft

### **Physiotherapeutin**

für sein neuzeitlich eingerichtetes Institut für physikalische Therapie. Geboten wird selbständige Arbeit in 12köpfigem Team. Anstellungsbedingungen gemäss städtischer Verordnung, 44-Stunden-Woche, Pensions- u. Unfallversicherung.

Bewerbungen sind zu richten an den Verwaltungsdirektor des Stadtspitals Waid, Tièchestrasse 99, 8037 Zürich Tel. 01 - 44 22 21

#### KANTONSSPITAL SCHAFFHAUSEN

sucht für die zu erweiternde Physikalische Therapie per sofort oder nach Vereinbarung

# diplomierte Physiotherapeutinnen

Geboten wird interessante, selbständige Tätigkeit in kleinem Arbeitsteam, geregelte Arbeitszeit. Unterkunft in modernem Personalhaus. Bei Eignung besteht die Möglichkeit an der bestehenden Fachschule für Physiotherapie als Lehrkraft mitzuwirken.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an die Verwaltung des Kantonsspitals, 8200 Schaffhausen, Tel. 053 - 8 12 22

**Bäderklinik Valens** b/Bad Ragaz Rheuma- und Rehabilitationszentrum

Zur Ergänzung unseres Personalbestandes suchen wir für unsere neue Klinik eine bis zwei

# Krankengymnastinnen

mit gründlicher Ausbildung. Bevorzugt werden Krankengymnastinnen mit Bobath- und Kabat-Kenntnissen. Zimmer im neuen Personalhaus steht zur Verfügung. Günstige Anstellungs- und Arbeitsbedingungen.

Offerten mit Diplomkopie, Zeugnisabschriften, kurzem Lebenslauf und Foto sind erbeten an die Verwaltung der

Klinik Valens, 7311 Valens SG

#### Spital Neumünster, Zollikerberg/Zürich

sucht auf baldmöglichst

# Krankengymnastin

Vielseitiger und interessanter Arbeitskreis (Behandlung von spitalinternen und ambulanten Patienten).

Angenehme Arbeitsatmosphäre in schön gelegenem Spital. Gute Transportverbindungen mit der Stadt Zürich.

Besoldung nach kantonalem Reglement, 5-Tage-Woche (kein Sonntagsdienst), Pensionskasse.

Auch Teilzeitarbeit möglich.

Offerten sind zu richten an die Verwaltung des Spitals Neumünster, 8125 Zollikerberg, Tel. 051 - 63 77 00 Die Behandlungsstelle für cerebrale Bewegungsstörungen, Olten, sucht auf 1. Sept. 1971 oder nach Uebereinkunft eine

## **Physiotherapeutin**

(mit Bobath-Ausbildung)

Wir bieten eine vorbildliche Zusammenarbeit unter den verschiedenen Fachdisziplinen, selbständige Führung der Behandlungsstelle und entsprechend verantwortungsvolle Arbeitsweise, gute Entlöhnung, 6 Wochen Ferien exkl. Bildungsurlaub.

Anmeldungen sind höflich erbeten an

Dr. med. P. Schenker, Kinderarzt FMH, Florastrasse 42, 4600 Olten.

Die Schweiz. Pflegerinnenschule,

Schwesternschule und Spital in Zürich sucht tüchtige und gewandte

### **Physiotherapeutin**

womöglich mit Bobath-Ausbildung, für ihre im Ausbau begriffene physiotherapeutische Abteilung.

Offerten an PD Dr. med. G. Forster, Leitender Arzt der Med. Abteilung. Schweiz. Pflegerinnenschule 8032 Zürich, Samariterstrasse 5

#### KREISSPITAL PFAFFIKON/ZH

sucht für sofort oder nach Vereinbarung

### Physiotherapeutin / Masseuse ev. Praktikantin

als Aushilfe (ev. Dauerstelle, ev. Teilzeitarbeit) in modern eingerichtete physikalische Therapie.

Wir bieten gutes Arbeitsklima und neuzeitliche Anstellungsbedingungen.

Anfragen und Offerten sind zu richten an Herrn Dr. med. Strasser, 8330 Pfäffikon, Tel. 01 - 97 49 77 In unser Institut für

#### PHYSIKALISCHE THERAPIE

suchen wir auf 1. November oder nach Vereinbarung

# Physiotherapeut oder Physiotherapeutin

in Dauerstellung. Angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Honorierung

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an

J. Bosshard-Sigg, Physikal. Therapie 8800 Talwil



T. Namikoshi

# Shiatsu

Heilung durch die Fingerspitzen: Gesundheit - Vitalität - Potenz. Einführung von Prof. Dr. W. Bärtschi. 2. Auflage. 98 S. mit 113 Abbildungen. Glasierter Pappband 17.80

Was jedermann bekannt ist, wurde dem Autor zum Ausgangspunkt seines Systems: Wenn's wo schmerzt, drückt man die betreffende Stelle oder streicht darüber hin und verschafft sich so Linderung. Diese instinktive Handlung setzt Shiatsu in wirksame Heilung um:

Gegen Abgespanntheit und Müdigkeit - gegen schlechten Schlaf und Verdauungsbeschwerden - gegen üble Laune und Energielosigkeit - zur Stärkung der Liebesfähigkeit usw. Schon in drei Minuten kann die geeignete Shiatsu-Methode aus einem müden, geplagten, einen neuen Menschen machen. Die Anleitungen sind klar und durch Fotos und Zeichnungen zu jeder Behandlung noch besonders deutlich gemacht.

Albert Müller Verlag AG CH-8803 Rüschlikon-Zürich Stuttgart, Wien

MÜLLERRÜSGALIKON

Wir suchen eine(n) gut ausgebildete(n)

# Physiotherapeut(in)

Gute Entlöhnung. Alternierende 5-Tage-Woche.

Institut für physikalische Therapie EUGEN und URS MACK, 4052 Basel Hardstrasse 131, Tel. 061 - 41 73 14

Etablissement de sauna, grand standing cherche

# Masseur-Physiothérapeute diplomé

Poste avec responsabilités

Faire offres sous chiffre F 920490-18 à Publicitas, 1211 Genève 3

Gesucht in orthopädische Doppelpraxis in Basel

## Physiotherapeutin-Krankengymnastin Stellvertretung

vom 1.9.-31.12.71

Offerten bitte an Dr. P. Holenstein und Dr. K.L. Ledermann, Schützenmattstr. 41, 4000 Basel



Fusstützen Krampfaderstrümpfe Sportbandagen Gesundheitsschuhe

#### TREFNY-ORTHOPÄDIE

Limmatquai 82/I. Tel 32 02 90 8001 Zürich

Gesucht auf Oktober 1971

# Physiotherapeutin oder Masseuse

in Rheumatologiepraxis im Berner Oberland. Guter Lohn und geregelte Freizeit.

Offerten an Dr. med. U. Mosimann, FMH für Rheumatologie, Untere Hauptgasse 14, 3600 Thun Tel. 033 - 3 43 43 La Clinique psychiatrique universitaire de Lausanne,

Hôpital de Cery, 1008 Prilly, engagerait

# une **physiothérapeute**

Conditions de travail et de salaires intéressantes.

Adresser offres à la Direction de l'Hôpital de Cery, 1008 Prilly.

Das Städtische Krankenhaus in Baden sucht zum sofortigen Eintritt

# 2 Physiotherapeutinnen

Wir bieten vielseitige, interessante Tätigkeit und legen Wert auf selbständiges Arbeiten.

Für nähere Auskunft steht die Oberschwester gerne zur Verfügung. Tel. 056 - 6 16 91, 5400 Baden

#### Kreisspital Bülach / Zürich

sucht auf 1. Juli oder nach Vereinbarung

# **Physiotherapeutin**

Gute Besoldung, 5-Tage-Woche, gutes Arbeitsklima.

Schreiben Sie uns an Kreisspital Chefarzt Dr. Hofmann, 8180 Bülach ZH Tel. 051 / 96 82 82

Auffallend schnelle und nachhaltige Schmerzbefreiung.

Besonders rasches und tiefes Einschleusen der Wirkstoffe.

#### Bayolin

10,0 g Monosalicylsäureester des Äthylenglykols 0,5 g Heparinoid Bayer 2,5 g Nicotinsäurebenzylester in 100 g Salbe

Wohltuende Durchwärmung der erkrankten Partien ohne lästiges Brennen auf der Haut.

Handelsform: Tube mit 35 g \*Massagetube mit 70 g

'Kassenzulässig

# Bayolin geht Rheumaschmerzen auf den Grund

Ausgeprägte antiphlogistische Wirkung des speziellen Heparinoid Bayer.

Nicht fettende, geruchfreie Salbe von ausgezeichneter Verträglichkeit.

Gründlich in der Tiefe, mild auf der Haut.

#### Zur Beachtung:

Vor allem wegen des gefäßerweiternden Effektes sollte die Salbe nicht ins Auge oder auf die Schleimhäute gebracht werden.

Weitere Informationen über Bayolin geben wir Ihnen gern.

Neu! Massagetube Die Tube, die »von selbst« einreibt Bayer-Pharma AG 8036 Zürich, Postfach Tel. 01/23 16 43

#### Das Kantonsspital Aarau

sucht für seine Kinderklinik eine

# diplomierte Physiotherapeutin

wenn möglich mit Bobath-Ausbildung. Da in der Kinderklinik die Kontrolle der sogenannten Risiko-Kinder durchgeführt wird, sind vorwiegend Säuglinge und Kleinkinder mit zerebralen Bewegungsstörungen zu behandeln.

Geboten wird gutes Gehalt, 4 Wochen Ferien, alternierende 5-Tage-Woche bei selbständiger Tätigkeit in kleinem Team.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen, Foto und Referenzen wollen Sie bitte an die Verwaltungsdirektion des Kantonsspitals Aarau senden.

#### BÜRGERSPITAL ZUG

Wir suchen auf September 1971 für unsere moderne und gut eingerichtete Physikalische Therapie (medizinische und chirurgisch-gynäkologische Abteilung)

### 2 Physiotherapeutinnen

Das Spital liegt direkt am See, zwischen Zürich und Luzern. Wir bieten gute Teamarbeit, neuzeitliche Anstellungsbedingungen, Unterkunft und gute Verpflegung.

Anmeldungen mt den üblichen Unterlagen sind erbeten an

PD Dr. G. Keiser, Chefarzt Medizinische Abteilung, Bürgerspital CH-6300 Zug

#### In der Kantonal-zürcherischen Höhenklinik Altein, Arosa,

ist per sofort oder nach Vereinbarung die Stelle einer

# **Physiotherapeutin**

zu besetzen. In unserer Klinik werden vorwiegend Patienten mit Erkrankungen der Atmungsorgane, ausserdem aber auch neurologische Fälle und Polyarthritiker behandelt. 160 Betten. Besoldung gemäss den kantonalzürcherischen Ansätzen. Genügend Freizeit und Möglichkeit, Sport zu treiben.

Anmeldungen sind zu richten an den Chefarzt, Dr. J. Gartmann, Kantonalzürcherische Höhenklinik Altein, 7050 Arosa

### A vendre - Zu verkaufen

Appareils pour bains d'air chaud électrique

Elektrischer Heissluftapparat (membres inférieurs et supérieurs)

Appareil mécanothérapique (15 exercices membres inférieurs et supérieurs)

(15 Uebungen für die oberen und unteren Extremitäten.

Vélo-thérapique

Tél. 038 - 25 17 49

#### Zu vermieten:

auf das Modernste eingerichtetes Institut für

# Physikalische Therapie

Kann mit wenig Kapital übernommen werden.

Offerten unter Chiffre 33-304169 an Publicitas **Zürich** 

# Vorhangkomfort auch für Bad und Dusche

Ob Sie einen Vorhang um eine Bade- oder Duschwanne, am Fenster, um das Lavabo, vor einer Nische oder einem Gestell haben möchten, ob auf einer, auf zwei oder drei Seiten, für alle Fälle bieten Ihnen die neuen Fertiggarnituren von SILENT GLISS eine «massgeschneiderte», zeitgemässe Lösung: Wertbeständiger Vorhangkomfort 1. Klasse, der Freude macht!

Sie können wählen unter 6 geräuschlosen, formschönen Standardgarnituren; entweder in der leichten und eleganten STABILO- oder der massiven und robusten CUBICLE-Ausführung.



Alle Garnituren sind korrosionsbeständig (farblos eloxiert) und enthalten sämtliches Zubehör in bekannter und bewährter SILENT GLISS-Qualität: Schienen, Gleiter, Haken, Wand- und Deckenträger, Schrauben, Dübel und nach Wahl den PVC- oder STAMOID-Vorhang. Die Vorhänge sind auf Garniturmass fertig und fachmännisch konfektioniert, unverwüstlich und in verschiedenen, modernen und ansprechenden Farben lieferbar.

Die Montage der Garnituren ist kinderleicht, ein Handschraubenzieher genügt. Sie können auch mit wenigen Handgriffen kürzeren Abmessungen angepasst werden. Jeder Garnitur liegt eine illustrierte Anleitung bei.

Gerne informieren wir Sie näher über die neuen SILENT GLISS-Fertiggarnituren für Bad und Dusche. Senden Sie uns den untenstehenden Gutschein.



Von Dach-Keller + Co, Metallwarenfabrik 3250 Lyss, Telefon 032 84 27 42 / 43



# Gutschein

Bitte senden Sie mir unverbindlich und kostenlos den Prospekt über Silent Gliss Fertiggarnituren STABILO und CUBICLE mit Muster der lieferbaren Vorhänge.

Einsenden an: Von Dach-Keller + Co, 3250 Lyss



#### Die bewährte Formel für Therapie und Prophylaxe:

# Schweizer YUMA-Moor

Indikationen: Deg. Gelenkerkrankung, Spondylarthrose, Coxarthrose, Gonarthrose, prim. und sek. chron. Polyarthritis, Lumbago, Myogelose, Neuralgie, Neuritiden, Luxationen, Distorsionen, Bursitis, Sportunfälle etc.

#### Therapieformen:

# YUMA-MOORBAD und MOORSCHWEFELBAD

schlammfrei, 2 dl pro Vollbad, kein Nachbaden, kein Verschmutzen.

#### **MOORZERAT-PACKUNG**

Anwendungstemperat. 50<sup>®</sup> lange Wärmehaltung, vielfach wiederverwendbar. Praktische Plastik-Behandlungsschalen.

#### MOOR-UMSCHLAG-PASTE

wahlweise kalt oder heiss anwendbar, völlig wasserlöslich, einfach abwaschbar

Verlangen Sie Literatur und Muster von der Vertriebsgesellschaft für Schweizer Moor:

fango co

Postfach 127, 8640 Rapperswil, Tel. 055 - 2 24 57



zur Rückgewinnung der Beweglichkeit

ist geschmeidig, teilbar, nicht klebend, springend, von gleichbleibender Konsistenz

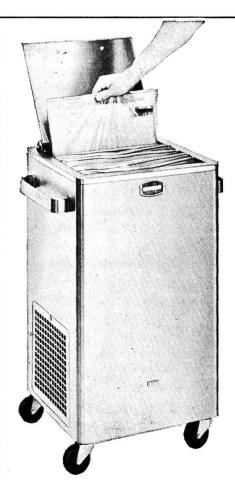
und schützt die Hautoberfläche mit einem Silikon-Film, der sich bei Hautschädigungen günstig auswirkt.

COPHADUX gestattet umfassendere Bewegungen und beschleunigt die Rückgewinnung der Beweglichkeit.

# Verbandstoff-Fabrik Zürich AG

Seefeldstr. 153, 8034 Zürich





Die einfache, saubere und billige Methode, feuchte Wärme- oder Kältebehandlungen vorzunehmen:

# HYDROCOLLATOR—Kompressen

Die Steam Pack-Dampfkompresse wird im Wasser auf ca. 70° C aufgeheizt, in ein Frottiertuch geschlagen und auf die zu behandelnde Körperstelle gelegt. Die Kompresse gibt während 30 Minuten feuchte Wärme ab. Die Kompresse enthält ein Gel, das Wasser absorbiert und nach Erhitzung die feuchte Wärme langsam wieder abgibt.

Die Col Pac-Kältekompresse ist eine mit Silicat-Gel gefüllte Stoffkompresse. Die Umschläge bleiben auch bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt geschmeidig und schmiegen sich jedem Körperteil innig an.

HYDROCOLLATOR ist wirtschaftlich. Auf kleinstem Raum und ohne grosse Vorbereitungen steht eine wirkungsvolle Wärme- oder Kältetherapie-Einheit zur Verfügung. Steam Pack und Colpac halten bei Dauergebrauch mindestens 6 Monate, also für unzählige Behandlungen.

#### **HYDROCOLLATOR**

Kälteschränke für 6-12 Kompressen Wärmebehälter für 2-12 Kompressen

Thermostat-Steuerung Die Kompressen können aber auch in Pfannen resp. Kühischränken aufbereitet werden



HYDROCOLLATOR Steam Pack-Dampfkompressen und Col Pac-Kältekompressen sind in verschiedenen Grössen und Formen für die Anwendung an jeder Stelle des Körpers lieferbar.

Lassen Sie die ausführlichen Unterlagen über das HYDROCOLLATOR-System kommen.

# DrBlatter-1-Co

REHAB-Center Blatter 8038 ZÜRICH Staubstrasse 1 Telefon 051 / 45 14 36

Succ. E. Blatter

#### Betrifft/Concerne: Tarifvertrag für Physiotherapie

Sehr geehrter Herr Bosshard,

Wir nehmen Bezug auf unsere Vereinbarung anlässlich der letzten Sitzung der paritätischen Vertrauenskommission und sind gerne bereit, Sie auf einige Beobachtungen aufmerksam zu machen, die wir bei der Erledigung der Rechnungen von Physiotherapeuten in der letzten Zeit gemacht haben:

Wir haben festgestellt, dass gewisse Physiotherapeuten neben der tarifgemässen Rechnung, die sie für die Behandlung von Kassenmitgliedern an Krankenkassen stellen, den Patienten noch privat für gewisse Differenzbeträge Rechnung stellen. sind Ihnen sehr dankbar, wenn Sie die Mitglieder Ihres Verbandes darauf aufmerksam machen, dass dies aufgrund unseres Tarifvertrages und aufgrund des KUVG nicht gestattet ist. Wenn ein Physiotherapeut sich grundsätzlich einverstanden erklärt (dazu hat er ja freie Wahl) Kassenpatienten aufgrund des KUVG zu betreuen, dann ist er verpflichtet, dies gemäss Tarif zu tun. Wenn er mit den Patienten eine besondere Vereinbarung trifft, wonach er zur privaten Rechnungsstellung berechtigt ist, dann ist die Kasse zu keinerlei Leistung verpflichtet. Sie muss nicht, wie oft vermutet wird, die tarifgemässen Leistungen erbringen, während das Mitglied die Differenz selber bezahlt.

Diese Bestimmungen sind grundsätzlich auch für sogenannte «P» Mitglieder geltend, wie sie einige Krankenkassen in der neuen Zeit kennen. Auch für diese Mitglieder hat der Physiotherapeut zum Tarif Rechnung zu stellen und die Krankenkasse ist andererseits verpflichtet, diese Rechnungen dem Therapeut direkt zu bezahlen.

Wir haben festgestellt, dass Therapeuten im Interesse einer höheren Rechnungsstellung verschiedene Positionen des Tarifes kumulieren, die unseres Erachtens nicht ohne weiteres kumuliert werden dürfen. Wenn ein Patient Heilgymnastik benötigt und der Therapeut als Vorbereitung zu dieser Heilgymnastik noch gewisse Massagen anwendet, dann dürfen unseres Erachtens Pos. 2 und 3 des Tarifvertrages nicht kumuliert werden. Eine Anwendung beider Pos. ist nur gestattet, wenn der Arzt ausdrücklich Massagen und Heilgymnastik verordnet und die beiden Behandlungen zusammen länger als die in den Erläuterungen zu Pos. 3 genannten 60 Minuten dauert.

Schliesslich haben wir noch festgestellt, dass Therapeuten, um eine höhere Rechnungsstellung zu erhalten, andere Positionen in Rechnung stellen, als sie vom Arzt verordneten Anwendungen entsprechen, z. B. die Pos. 16 b mit Fr. 17.50, wenn nur eine Verordnung für Heilgymnastik vorliegt. Es dürfte für jedermann selbstverständlich sein, dass auch dieses Vorgehen nicht gestattet ist.

Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie die Mitglieder Ihres Verbandes darauf aufmerksam machen, dass nur eine genaue Anwendung der vertraglichen Vereinbarung eine gute Zusammenarbeit mit den Krankenkassen sicherstellt.

In der Hoffnung, dass unser heutiger Hinweis ein wenig dazu beigetragen hat, grüssen wir Sie recht freundlich, und

mit vorzüglicher Hochachtung Schurtenberger

(Wir bringen hier einen früheren Brief des Schweiz. Verbandes für die erweiterte Krankenversicherung in Erinnerung, weil auch heute noch und immer wieder versucht wird, die klaren Bestimmungen zu umgehen.)

#### MUTATIONEN

### Adress-Änderungen ab 1. Juni 1971

#### Sektion Zürich

Behrmann, Frl. Elisabeth, Englischviertelstr. 20, 8032 Zürich Behrmann-Behrmann, Frau IIsb., Englischviertelstr. 20/11, 8032 Zürich Bosshard, Frl. Lilly, Rue de Savoie 3, 1207 Genève Burri-Huser, Frau Käthy, Ch. Champois 10, 2800 Délemont JB Casutt-Stähli, Frau Marianne, Grüneggstr. 32, 6005 Luzern Hitchcock, Frl. Gai, Lindenbachstr. 52, 8006 Zürich Kardin-Böhringer, Frau, Spital Rüti (ab ohne Adresse) Krasnabayew-Streiff, Frau Silvia, Langwattstr. 50, 8125 Zollikerberg Liner, Herr Alfons, Rosengartenstr. 3 4106 Therwil BL Papadopoulov, Fr I.Stefania, Altstettenstr. 183, 8048 Zürich Pletscher, Frl. Alice, Luckete 36, 8226 Schleitheim Rahm-Landis, Frau Vreni, Berglistrasse 12, 8180 Bülach Robert, Frl. Madel., Ganks Hill Engald (ab ohne Adresse) Schobinger, Frl., Asylstrasse 80, 8032 Zürich Semmler, Frl. Sigrid, Bächlistrasse 14, 8805 Richterswil Skou-Petersen, Frl. Anne-Gr., Muttenzerstr. 89, 4133 Pratteln Sorge, Frl. Gabriele, Physioth. Klinik Balgrist, 8008 Zürich Steinemann, Frl. Regula, Hatlestad Sykehys, 5210 Kanandseidet Norw. Steiner, Frl. Esther-Maria, Physioth. Bienengarten, 8215 Hallau Steiner, Frl. Esther, Hatlestad Sykehus, N-5210 Kalandaseidet Norweg. Väätäinen, Frl. Pirkko, Hochstrasse 9, 8044 Zürich Winter-Muggli, Frau Kathrin, Aeschenbrunnmattstr. 3, 3047 Bremgarten BE

#### Sektion Bern

Albert-Müller, Frau Beatr., Forsthausweg 11, 3122 Kehrsatz Schobinger, Frl. Elsb., Via P. Mascagni, Fondaz. S. Turati, 51100 Pistoia Ital. Gfeller, Herr William, 2225 West Broadway Street Ap.3/E, Anaheim Cd. 92804 USA

#### Sektion Nidwalden

Meyer-Tondelli, Frau Monica, Gellertstr. 82, 4000 Basel Muggli-Meyer, Frau Marianne, Talgutweg 26, 3063 Papiermühle Voellmin-Giger, Frau Annatina, Chem. de Favergès 2, 1006 Lausanne

#### **Sektion Tessin**

Jahn, Frl. Charlotta, Montarina 23, 6900 Lugano

#### Neu-Eintritte ab 1. Mai 1971

#### Sektion Zürich

Atzemakis, Emmanuel, St. Niklaus 66a, 7130 Jianz (Schule Athen 65—68) Bad Vals

Czank-Hell, Frau Elke, Haldenbachstr. 33, 8006 Zürich (Schule Deutschland 58—61) selbständig

**Giovanoli, Frl. Cathrine,** Plattenstrasse 26, **8032 Zürich** (Schule Zürich 67—70) Kantonsspital

**Glanzmann, Frl. Clara,** Stiglen 59, **8052 Zürich** (Schule Zürich 68—71) Kantonsspital

Marti-Schläefli, Frau Marlys, Buchzelgstrasse 62, 8053 Zürich (Schule Bern (59—61) selbständig

Munzinger, Frl. Verena, Hochstrasse 9, 8044 Zürich (Schule Zürich 67—70) Kantonsspital

**Schneider, Frau Sigrid,** Hofstrasse 86, **8044 Zürich** (Freiburg/Brsg.) Stadtspital + selbständig

**Seltmann, Fri. Eva,** Wotanstrasse 12, **8032 Zürich** (Schule Zürich 59—62) Klinik Schulthess Zürich

**Skorepova, Frl. Anna,** Albisstrasse 161, **8038 Zürich** (Tschechoslovakei) Kantonsspital Zürich + selbständig

#### **Sektion Bern**

Friedli, Frl Elisabeth, Aeschenbrunnmattstr. 9, 3047 Bremgarten BE (Schule Bethesda 68—71) Inselspital

Dobrinkat, Frl. Gabriele, Spitalweg 1 4242 Laufen BE (Fenningerspital; Schule Deutschland) Hospitant

**Lang, Frl. Eva.** Physioth., Spitalweg 1, **4242 Laufen** BE (Fenningerspital; Schule Deutschland Hospitant

#### Sektion St. Gallen (Ostschweiz)

Austritt:

Fitzi, Sr. Gertrud, Zelglistrasse 26, Aarau

Eintritt:

Bolt, Bruno, Bahnhofstrasse 7, 9100 Herisau (Spital und Deutschland) selbständig

Moser, Frl. Annelis, Bezirkskrankenhaus 9410 Heiden (Schule Mailand) Bezirkskrankenhaus, Hospitant

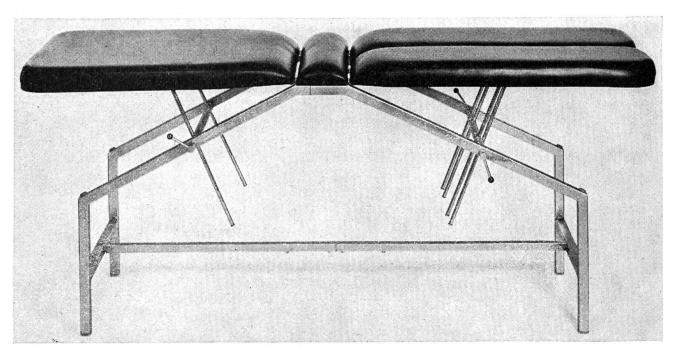
v. Sprecher, Frau Marie Rose, 7307 Jenins

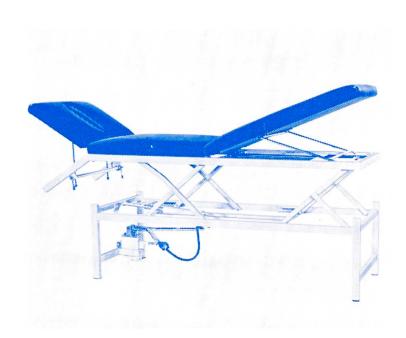
(Uebertritt aus Sektion Zürich)

2. Rte de Renens Tél. 021 . 24 98 25



- bâti métallique chromé ou plastifié, matelassure souple, garniture skai toutes teintes
- plateaux réglables en hauteur par tiges freinées
- plan de travail composé de 4 plateaux
- plusieurs modèles, depuis fr. 816.





# Hydraulisch verstellbares Massagebett

Höhe zwischen 56 und 82 cm mühelos verstellbar. Verschiedene Lagermöglichkeiten des Patienten. Kopfausschnitt. Gute Polsterung.

Vorführung und Offerte durch

## Quarz AG 8034 Zürich

Othmarstr. 8, Postfach Tel. 051/327932



#### fettfreier, essigsaurer Tonerde-Gelée

antiseptisch adstringierend kühlend

Die ideale Salbenkompresse bei Quetschungen, Verstauchungen,, Schwellungen und Entzündungen anstelle von Umschlägen — sowie als Gleitsalbe für Massagen. Auch in Grosstuben erhältlich.

Muster auf Anfrage.

DR. A. WANDER AG BERN

#### gelée d'acétate d'alumine non grasse

antiseptique astringente rafraîchissante

La compresse de pommade idéale qui remplace les compresses humides en cas de contusions, de foulures, d'enflures et d'affections, de la peau — convient aussi pour les massages. En tube géant également.

Echantillon sur demande.

DR. A. WANDER S.A. BERNE

Fraulein
Susi Hess
Physioth.
Ormis 62
8706 Meilen

AZ 8800 THALWIL

# Hiltl Vegi Zürich

Hilt vegetarisches restaurant / Tea Room

25 Sorten frische Salate Schlankheits-Diät-Menu Indische Spezialitäten

Zürich Sihlstrasse 28 - Stadtzentrum - 25 79 70



Redaktion:

Für den deutschen Teil: Oskar Bosshard, Tödistrasse 53, 8800 Thalwil Administration und Expedition: Schweiz. Physiotherapeuten-Verband Thalwil Inseratenteil: Plüss Druck AG, Postfach 299, 8036 Zürich, Tel. 051 / 23 64 34

Rédaction pour la partie en français: François Morattel — 1351 Lignerolle Expedition für die franz. Schweiz: La Société Romande de Physiothérapie, le secrétariat: Case postale 70, 1012 Lausanne

Erscheint 2-monatlich. - Druck: Plüss-Druck AG, 8004 Zürich